

Поширені запитання

2023.01 Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023

1. Чи може бути залучений аспірант не від установи, яка подає проєкт, а від іншої установи?

Ні, аспірант має бути від установи, від якої подається заявка на одержання грантової підтримки.

2. Чи може бути не чотири, а три виконавці проєкту (керівник і два виконавці)?

Колектив авторів проєкту з української сторони складається з 4-х вчених.

3. Чи може бути один із виконавців бути залучений не від установи, яка подає проєкт, а від іншої установи? І чи може взагалі колектив виконавців формуватися з різних установ, чи обов'язково від однієї?

Ні, вчені не можуть бути з різних науково-дослідних установ або ЗВО.

4. Чи можете Ви підказати пріоритетний напрямок тем досліджень?

Пріоритетні напрями досліджень визначені в Умовах конкурсу. Тема дослідження має відповідати світовому рівню вирішення завдань, які стоять перед відповідною галуззю науки.

5. Чи може НФДУ посприяти у пошуку співвиконавців із Швейцарії?

На жаль, Фонд не має повноважень у здійсненні пошуку вчених у Швейцарії для участі у спільному конкурсі проектів з виконання наукових досліджень (розробок) “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023”. Це прямиий конфлікт інтересів. Можемо порадити Вам звернутись із цим питанням до Швейцарського національного наукового фонду (SNSF).

6. Питання щодо можливості залучення різних вищих медичних закладів для участі в даному проєкті. Як це можливо організувати? Можливо субконтракти із іншими закладами?

Такої колаборації Умовами цього конкурсу не передбачено.

7. План дослідження має бути написаний один, спільний для української і швейцарської команд, українська сторона подає його українською мовою, а швейцарська – англійською?

План дослідження єдиний (спільний) і оформлюється виключно англійською мовою. Він має включати опис дослідження, що буде проводитись як українськими вченими, так і

швейцарською стороною. Один і той саме документ завантажується до MySNF та AC “Конкурс проєктів НФДУ”.

8. Чи може буде автором від української сторони колега, яка наразі знаходиться у відпустці по догляду за дитиною до 3 років, але вона виходить з відпустки і на момент початку реалізації проєкту (осінь 2024 р.) буде мати необхідне навантаження. Наразі може надати довідку з відділу кадрів, що за нею зберігається місце роботи, але відповідно не може показати поточне навантаження 0.75 ставки.

Ні, виконавці проєкту на момент подачі заявки мають працювати за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді в закладах вищої освіти або науково-дослідних установах.

9. Чи може проєкт включати не лише суто фундаментальну наукову складову, але окрім безпосередньо наукового дослідження іще містити елементи трансферу знань (knowledge transfer) та нарощування потенціалу (capacity building)? Наскільки наші колеги мають досвід співпраці зі Швейцарським національним науковим фондом, такі типи проєктів попередньо підтримувалися зазначеним фондом в рамках наукових досліджень. Наразі постає питання, чи в рамках даного конкурсу, який оцінюється двома сторонами, чи має такий тип проєктів право на існування?

Так, це має бути відображено в Плані дослідження.

10. Чи можуть бути включені до складу команди від української сторони колеги, які вже задіяні в інших проєктах НФДУ?

Так, можуть, подібних заборон не існує.

11. В умовах (розділ III та п.2.1) вказано, що “заявки мають бути спільно підготовлені швейцарськими та українськими учасниками”, “заявки, подані лише до одного з двох фондів, не будуть розглядатися”. Чи означає це, що український колектив повинен обов’язково шукати співавторів зі складу швейцарської сторони і узгоджувати з ними план дослідження? Чи достатньо сформувати пакет документів від колективу науковців українського ЗВО та надіслати її через автоматизовану систему Конкурс проєктів НФДУ?

Відповідно до умов конкурсу (Розділу III) заявки мають бути спільно підготовлені швейцарськими та українськими учасниками. Швейцарський учасник повинен подати заявку до ШННФ через електронну систему подачі заявок mySNF (www.mysnf.ch). Український учасник повинен подати заявку (українською та англійською мовами) до НФДУ через автоматизовану систему “Конкурс проєктів НФДУ” (<https://grants.nrfu.org.ua>). Заявки, подані лише до одного з двох фондів, не будуть розглядатись.

12. Якщо установа не має контактів зі швейцарською стороною, то подавати проєкти на Конкурс ми не можемо? Чи є варіант, що ми подаємо проєкт на Конкурс, а швейцарська сторона можливо нас сама обере?

На жаль, варіанту що швейцарська сторона обере Вас сама немає. Відповідно до Умов конкурсу розділу II п.2.1. Кожен спільний проєкт, що подається для участі в Конкурсі, повинен мати щонайменше одного основного заявника зі Швейцарії та одного основного

заявника з України; проєкт реалізується під керівництвом цих провідних вчених зі швейцарської та української сторони відповідно.

13. В конкурсі кожної сторони учасники можуть бути з різних інституцій, чи тільки з однієї?

Виконавці проєкту мають працювати у закладах вищої освіти або науково-дослідних установах за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75%. Вчені мають бути всі з установи від якої подається заявка.

14. Прошу прояснити ситуацію із проєктами поданими на конкурс 2021. Якщо проєкт вважається відхиленим, його ідеї та положення можна використовувати в інших проєктах?

Відповідно до умов конкурсу Розділу II п.2.2 Проєкт, поданий для участі у Конкурсі, не може бути одночасно поданий для участі в іншому конкурсі з метою отримання фінансування, а також у разі, коли такий проєкт фінансується чи фінансувався з будь-яких інших джерел. Ідеї та положення відхиленого проєкту можна використовувати на інші конкурси.

15. Текстом “Залучення української юридичної особи-партнера до реалізації проєкту за цим Конкурсом не передбачається” мається на увазі, що в запиті не може бути декілька організацій, наприклад наукова установа та Вищий навчальний заклад?

Брати участь у спільному конкурсі проєктів з виконання наукових досліджень (розробок) “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” може в одній заявці одна науково-дослідна установа або заклад вищої освіти з української сторони. Партнерів умовами конкурсу не передбачено.

16. Докторант вважається як один із двох науковців чи як аспірант?

Членами команди проєкту (авторами проєкту) можуть бути вчені, які працюють у закладах вищої освіти або науково-дослідних установах, що подають заявки на Конкурс. Такі вчені: 1) працюють за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у закладах вищої освіти або науково-дослідних установах; 2) є аспірантами або докторантами, які навчаються на денній формі або за дуальною формою. Докторант вважається як один із науковців.

17. Чи можна в ході проєкту залучати інших науковців до проєкту, якщо хтось з учасників більш не має наміру/можливості приймати участь у проєкті (у військовий час важко давати гарантії, тим паче у східній частині країни)?

Такі питання розглядаються як офіційне звернення від установи грантоотримувача Науковою радою НФДУ.

18. У ході підготовки заявки для участі у конкурсі “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” виникли запитання щодо подачі матеріалів. Згідно з умовами конкурсу українською стороною подається план дослідження, а у автоматизованій системі Нацфонду наразі відсутній модуль для подачі відповідного файла. Поясніть, будь ласка, як завантажуватися цей документ.

В заявці на одержання грантової підтримки в Розділі І п. 15 Скановані документи PDF файли:

1. План дослідження англійською мовою (має відповідати структурі, зазначеній в умовах Конкурсу, та є ідентичним до плану дослідження, який подається швейцарською стороною через myNSF). Так, радимо Вам ознайомитись із Рекомендаціями щодо заповнення Заявки на отримання грантової підтримки. Для отримання допомоги з технічних питань просимо звертатись на електронну адресу: support@nrfu.org.ua.

19. Яка має бути кількість науковців у колективі зі швейцарської сторони ?

Такого обмеження в умовах спільного конкурсу немає.

20. Чи потрібно перекладати опис проекту українською мовою?

Короткий опис проекту заповнюється (українською та англійською мовами, до 5000 знаків кожною). Останній абзац обов'язково має включати стисле обґрунтування відповідності проекту меті, тематиці та умовам, а також зазначення відсутності в роботі відомостей, зміст яких становить державну таємницю (згідно з Законом України "Про державну таємницю").

21. У правилах зазначено, що член команди має працювати за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у закладах вищої освіти або науково-дослідних установах. Якщо член команди працює на 0,5 ставки доцента і 0,5 ставки фахівцем, це підходить?

Ні, не можна. Відповідно до умов конкурсу членами команди проекту (авторами проекту) можуть бути вчені, які працюють за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у закладах вищої освіти або науково-дослідних установах; є аспірантами або докторантами, які навчаються на денній формі або за дуальною формою.

22. Серед документів, що повинні подаватись на конкурс, вказано: "Згода керівника організації/установи (заявника) на виконання проекту (українською та англійською мовами) із підтвердженням того, що проєкт не містить інформації, яка становить державну таємницю, та того, що всі автори проекту перебувають в Україні, за формою". Чи йде тут мова про те, що НА МОМЕНТ ПОДАЧІ проекту автори мають перебувати в Україні? Чи тут йде мова, що на момент старту проекту, у разі його проходження, члени української команди мають перебувати в Україні? У зв'язку з цим також виникає питання, чи можуть брати участь в конкурсі науковці, що зараз мають постійне місце роботи в українському закладі вищої освіти, але наразі перебувають на стажуванні/ у мобільності за кордоном? Якщо відповідь ствердна, то як у згаданій "Згоді керівника" слід змінити фразу наприкінці "Усі автори проекту перебувають в Україні"?

Відповідно до умов, Конкурс орієнтований на вчених, які наразі перебувають в Україні. Якщо вчений на момент підписання договору буде перебувати в Україні, то він може брати участь в конкурсі.

23. Щодо аспіранту. Чи має бути будь хто з авторів науковим керівником аспіранта? Чи може бути аспірант з іншої установи, в якій він проходить навчання? Особливо у випадку, якщо в установі, яка подає проєкт, немає власної аспірантури. План і детальний опис проекту, це різні документи?

Ні, такої умови не існує. Аспірант не може бути з іншої установи або ЗВО України. Команда виконавців проєкту може і не включати аспіранта. Детальний опис проєкту є складовою Плану дослідження, а також одним із розділів Заявки на отримання грантової підтримки.

24. План і детальний опис проєкту, це різні документи?

Детальний опис проєкту є складовою Плану дослідження, а також одним із розділів Заявки на отримання грантової підтримки.

25. В умовах жорстко записано кількість учасників і їх зарплати 1400, 600, 800 франків. А якщо місцеві адміністрації не дозволяють такі зарплати (навіть через договір ЦПХ) – що робити?

В Умовах проставлені гранично можливі суми виплат з заробітній платі. Ви можете вказувати менші суми і пояснювати чому саме такі розміри оплати праці застосовуються. Законодавство України не встановлює обмежень щодо розмірів оплати праці за договорами ЦПХ.

26. Заявка підтвердження пункту 5 Критеріїв має бути підписана керівником української організації або установи?

Так, Керівник організації/установи, від якої подається заявка, повинен підписати заявку, підтвердивши таким чином, що учасник Конкурсу відповідає вимогам пункту 5 Критеріїв оцінки допустимості державної допомоги суб'єктам господарювання на проведення наукових досліджень, технічний розвиток та інноваційну діяльність (українською мовою).

27. Підкажіть чи впливатиме на прийняття рішення про грант, якщо аспірант завершить своє навчання раніше ніж завершиться проєкт?

Ми не можемо надати відповідь на це питання. Заявка на отримання грантової підтримки оцінюється виключно ґрунтуючись на тих критеріях, що визначені для цього конкурсу.

28. Якщо науковець є виконавцем проєкту від НФД (Підтримка досліджень провідних та молодих учених, який призупинений у зв'язку з початком агресії рф і досі невідновлений у зв'язку з відсутністю на теренах України більшості виконавців проєкту) чи може ця особа бути автором проєкта на даний конкурс?

Так, може.

29. Якщо працівники працюють на повних ставках, але із-за браку коштів (як кажуть в адміністрації) всі вони в Університеті переведені на оплату 70% (особливо жінки). Виходить подвійне ущемлення жінок – і зарплати зменшені і із-за цього заборона на подачу грантів (бо вимагається 75%) – а це сотні, якщо не тисячі жінок, яким і так важко в умовах війни.

Така вимога була сформульована з боку швейцарської сторони і закріплена в договорі про проведення цього конкурсу. Ми розуміємо ситуацію, але вплинути на неї не має можливості.

30. Будь ласка підтвердіть чи спростуйте що команда УА має бути з однієї організації.

Виконавці проекту спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” не можуть працювати в різних науково-дослідних установах або ЗВО.

31. Чи може швейцарська команда бути з різних університетів?

З вимогами до учасників з Швейцарії Ви можете ознайомитись в умовах спільного конкурсу Розділ I п. 1.2 міститься активне посилання на Спеціальну угоду між ШННФ та НФДУ, укладеною у формі Додатку 1. Так, швейцарська команда може представляти різні установи і організації.

32. Чи закладено в бюджет проекту організацію та відвідання конференцій по обраній тематиці фундаментальних досліджень?

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” Розділу I п. 1.7

Допустимі витрати в Україні (для українських заявників):

Прямі витрати: оплата праці (з податками та нарахуваннями) авторів проекту; матеріали/витратні матеріали, необхідні для реалізації проекту; обладнання та устаткування, необхідне для реалізації проекту; витрати на відрядження (відповідно до чинного законодавства України)

Інші витрати (за необхідності), які не відображені вище, але необхідні для проведення дослідження, зокрема витрати на оплату послуг (крім комунальних), а саме: отримання патентів; переклади; оренда дослідницького обладнання; доступ до баз даних, бібліотек; оплата участі у конференціях тощо.

33. Дедлайн подачі заявки 12 грудня 2023 року? Розгляд заявок буде проводитися до 12 вересня 2024 року?

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” Розділу VII: Дата та час початку подання заявок: 12 жовтня 2023 року, 00:01 за київським часом. Дата та час завершення подання заявок: 12 грудня 2023 року, 23:59 за київським часом.

Проведення наукової і науково-технічної експертизи та підбиття підсумків Конкурсу: до 12 вересня 2024 року (орієнтовно).

34. Якщо беруть участь 2 орг. з укр. сторони, overhead на одну?

Спільним конкурсом проектів з виконання наукових досліджень (розробок) “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” приймати участь може в одній заявці одна науково-дослідна установа або заклад вищої освіти з української сторони. Партнери Умовами конкурсу не передбачено.

35. Чи може бути керівник з боку української сторони докторантом (навантаження) 0.5?

Науковий керівник проекту спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” повинен мати науковий ступінь здобутий або визнаний в Україні та працювати за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у закладах вищої освіти або науково-дослідних установах. Ні, не може. Докторантура – це навчання з метою підготовки докторської дисертації.

36. Як щодо основного місця роботи всіх авторів не менше 0,75 з установи, що подає заявку? Як у такому випадку він може представляти іншу установу?

Виконавці проєкту спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” не можуть працювати в різних науково-дослідних установах або ЗВО.

37. Чи можуть бути з Швейцарської сторони українці, працевлаштовані там за контрактом?

З Інформацією про умови Конкурсу з швейцарської сторони Ви можете ознайомитись на сайті ШННФ. Так, якщо вони мають афіліацію з науковою установою або вишем Швейцарії.

38. Чи є жорсткою умовою вимога, що окрім наукового керівника «щонайменше двоє виконавців повинні мати науковий ступінь, здобутий або визнаний в Україні»? Ситуація наступна: Команда буде складатись з 4 осіб, в т.ч. аспірант. Не всі молоді вчені, які можуть бути залучені в команду, мають науковий ступінь.

Вимога що Науковий керівник та щонайменше двоє виконавців повинні мати науковий ступінь, здобутий або визнаний в Україні є обов’язковою.

39. Чи є обмеження, чи рекомендації до віку докторантів? та який розподіл грошей для докторантів?

Ні, таких обмежень немає. В умовах спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” ви можете ознайомитись із обсягом фінансування проєктів наукових досліджень і розробок, що будуть відібрані за результатами Конкурсу.

40. Чи можуть бути дві людини з однієї родини? Немає конфлікту інтересів?

Ні, такого обмеження немає.

41. В описі умов говориться що лише РІ повинен надати довідку про працевлаштування на 75%. Натомість у вебінарі вже йдеться про те, що це умова для всіх учасників проєкту, включно з аспірантами. Для аспірантів може виникнути проблема оскільки фінансування найшвидше може бути доступним з Вересня наступного року. Як тоді планувати найм аспіранта на проєкт, якщо він/вона вже мають бути зараховані на момент подачі запиту? Буду вдячний за прояснення цього моменту. Можна записувати в план “PhD student to be determined” чи ні?

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” Розділу III, PDF-документи, які необхідно завантажити до автоматизованої системи “Конкурс проєктів НФДУ”: Довідка з місця роботи наукового керівника про те, що він/вона працює за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді в установі (закладі вищої освіти або науково-дослідній установі державної форми власності), від якої подається заявка (українською мовою); Довідки з місця роботи інших авторів проєкту про те, що він/вона працює за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді в закладі вищої освіти або науково-дослідній установі, від якої подається заявка (українською

мовою); У разі залучення аспіранта/докторанта – довідка з місця навчання, яка підтверджує, що він/вона навчається на денній формі або за дуальною формою (українською мовою).

42. Таким чином, формально підходить наступний колектив з 4-х науковців: 1) професор, доктор мед. наук, академік, завідувач кафедри (керівник проекту) 2) аспірант кафедри 3) асистент кафедри (має медичну освіту) 4) кандидат психологічних наук (інша кафедра, але та сама інституція) ?

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” Розділу II п.2.1 Науковий керівник та щонайменше двоє виконавців повинні мати науковий ступінь, здобутий або визнаний в Україні.

43. У “ВИМОГАХ ДО УЧАСНИКІВ КОНКУРСУ, НАУКОВОГО КЕРІВНИКА ТА ВИКОНАВЦІВ ПРОЄКТУ” (спільні швейцарсько-українські проекти)* є такий пункт ... Заклади вищої освіти та науково-дослідні установи державної форми власності мають право подавати заявки на Конкурс від української сторони. Моє запитання полягає в наступному: чи можемо ми – “Відкритий міжнародний університет розвитку людини “Україна” – брати участь у конкурсі, якщо ми є недержавним закладом вищої освіти.

Так, відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” Розділу II п.2.1 мають право подавати заявки на Конкурс від української сторони Заклади вищої освіти та науково-дослідні установи державної форми власності.

44. Якщо я подаю на конкурс проект як керівник чи можу я приймати участь в подачі по другому проекту (як рядовий виконавець). І якщо ці два проекти виграють чи можу я працювати по двом проектам (в одному як керівник, в іншому – як рядовий виконавець). Теми проектів – по різних напрямкам...

Відповідно до умов конкурсу ”Наука для безпеки і сталого розвитку України” Розділу II п.2.1, в якому ви є керівником проекту, Одна фізична особа не може бути представленою більше, ніж у двох проектах, які є переможцями у конкурсах Фонду та фінансуються за рахунок грантової підтримки Фонду. Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” таких обмежень немає.

45. Чи може з української сторони проект очолити доктор історичних наук, який не займає посаду професора, а працює провідним науковим співробітником одного з інститутів НАН України?

Так, може, Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” науковий керівник та щонайменше двоє виконавців повинні мати науковий ступінь здобутий або визнаний в Україні, працювати за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у ЗВО або науково-дослідній установі від якої подається заявка.

46. Чи можна добрати українську команду пізніше, тобто якщо у разі виграшу установа отримає фінансування і найме необхідного співробітника під цей проект. Адже ми маємо чудового спеціаліста якого хочемо долучити до команди, але на жаль він працює в іншій установі. В Швейцарській практиці ми ставимо NN, якщо особа ще не відома і наймаємо її у разі виграшу гранту. Чи можливо це для українських команд?

Ні, команда виконавців має бути сформована на момент подачі заявки. Заміна або внесення уточнень до поданих документів після закінчення терміну подачі заявок не допускається.

47. Підкажіть будь-ласка чи може керівником проекту виступити завідувач кафедри, що перебуває до 1 серпня 2024 року на іноземному стажуванні? Проте на період реалізації проекту у 2024 році планується повернення в Україну та виконання навантаження у повному обсязі.

Також підкажіть, чи може докторант денної форми навчання бути керівником такого проекту?

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” Розділу III

Керівника організації/установи (заявника) завантажує згоду на виконання проекту (українською та англійською мовами) із підтвердженням того, що проект не містить інформації, яка становить державну таємницю, та того, що всі автори проекту перебувають в Україні, за формою.

Якщо вчений на момент підписання договору буде перебуватиме в Україні, то він може брати участь в конкурсі.

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” науковий керівник та щонайменше двоє виконавців повинні мати науковий ступінь здобутий або визнаний в Україні, працювати за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у ЗВО або науково-дослідній установі від якої подається заявка. Докторант не може бути керівником проекту, адже він не працює на 0,75 ставки. Підготовка дисертації – це навчання.

48. Чи можуть педагогічні розробки (матеріали) бути одними з наслідків проекту? Чи можуть команди мати учасників з декількох університетів?

1. Так, якщо вони викладені в форматі наукового результату.
2. Ні, не можуть.

49. Скажіть будь-ласка чи може бути керівником проекту від української сторони, доцент, який працює на кафедрі за основним місцем роботи і навчається у докторантурі?

Ні, не може. Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” науковий керівник та щонайменше двоє виконавців повинні мати науковий ступінь здобутий або визнаний в Україні, працювати за основним місцем роботи з навантаженням не менше 75% на відповідній посаді у ЗВО або науково-дослідній установі від якої подається заявка.

Докторант не може бути керівником проекту, адже він не працює на 0,75 ставки. Підготовка дисертації – це навчання.

50. В пакеті документів подається заява від керівника української установи, що окрім іншого містить фразу “усі автори проекту перебувають в Україні”. Це має бути на момент підписання заяви, чи на момент виконання гранту?

Під час вебінару була відповідь на питання, якщо співробітник працює в університеті мінімум на 0.75 ставки, але наразі знаходиться за кордоном (наприклад, на стажуванні), то він може брати участь в проекті в складі команди.

Відповідно до умов спільного конкурсу “Спільні українсько-швейцарські проекти з виконання наукових досліджень: Конкурс проектів 2023” Розділу III

Керівника організації/установи (заявника) завантажує згоду на виконання проєкту (українською та англійською мовами) із підтвердженням того, що проєкт не містить інформації, яка становить державну таємницю, та того, що всі автори проєкту перебувають в Україні, за формою.

Якщо вчений на момент підписання договору буде перебуватиме в Україні, то він може брати участь в конкурсі.

51. Виникло наступне питання: четвертою особою з української сторони повинен бути аспірант/молодий науковець. Але вступ в аспірантуру відбудеться не раніше весни 2024 року. Швейцарські колеги кажуть, що у такому випадку вони не вказують особисті відомості про аспіранта у проєкті. Чи можна так зробити у нашому випадку? Чи треба обов'язково вказувати вже існуючого аспіранта?

Потрібно обов'язково вказувати вже існуючого аспіранта.

52. В англійській версії Call document (PDF) план дослідження оформлюється згідно Додатку 1 (Annex 1: Guidelines for writing the research plan (scientific part of the proposal). В українській версії план дослідження оформлюється згідно з шаблоном, зазначеним в Розділ V. ОПИС ПРОЄКТУ (ЗАЯВКА на одержання грантової підтримки, додаток 1). Ці два шаблони відрізняються один від одного принципово, оскільки не містять деяких важливих пунктів як в одному так і в іншому варіанті. Проте згідно з умовами конкурсу наукова частина має бути ідентичною з обох сторін. Питання – згідно з яким шаблоном має бути оформлений науковий план дослідження?

План оформлюється згідно швейцарського зразка. Він складається англійською мовою і є однаковим для усіх сторін. Опис проєкту складає частину змісту Заявки на отримання грантової підтримки.

53. Якщо з української сторони будуть учасники з різних установ – чи потрібно при подачі реєструвати всі установи, чи лише окремих учасників (людей) з команди?

Спільним конкурсом проєктів з виконання наукових досліджень (розробок) “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” приймати участь може в одній заявці одна науково-дослідна установа або заклад вищої освіти з української сторони. Партнери Умовами конкурсу не передбачено.

54. Яким чином будуть фігурувати установи по договору. Як субпідряд? Хто отримуватиме фінансування з української сторони?

Ніякого субпідряду не передбачено умовами конкурсу.

55. Чи може брати участь у грантовому проєкті аспірант очної вечірньої форми навчання? Чи це повинно бути принципово лише очна денна форма?

За умовами Конкурсу можуть брати участь лише аспіранти денної (дуальної) форми навчання.

56. Питання щодо п.2. Згідно з інформацією, наданою на вебінарі, проведеному фондом 31 жовтня, в проєкті можуть брати участь “люди з різних установ”. Тобто, при подачі заявки оформлюється 1 установа як учасник проєкту, але колектив може складатися з “людей що працюють в різних установах”, при чому на момент подачі вони повинні

бути зайняті на 75%. Яким чином по договору буде здійснюватися оплата праці людей, що не працюють за основним місцем роботи в установі-грантоотримувача?

Спільним конкурсом проєктів з виконання наукових досліджень (розробок) “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” приймати участь може в одній заявці одна науково-дослідна установа або заклад вищої освіти з української сторони. Партнери Умовами конкурсу не передбачено.

57. Тексти заявок, які подає український учасник до НФДУ, а швейцарський учасник до ШННФ, мають бути однаковими (ідентичними) чи вони повинні чимось відрізнятися?

План оформлюється згідно швейцарського зразка. Він складається англійською мовою і є однаковим для усіх сторін.

58. Прошу розтлумачити як розраховувати стаж наукової роботи (CV). Він розраховується від року отримання диплому кандидата (як розраховується у SNF) чи від року участі у наукових тематиках Інституту? Як необхідно подавати інформацію щодо наукових досягнень – у вигляді переліку наукових стажувань, патентів і т.д. чи у вигляді короткого опису отриманих результатів (як наприклад це роблять швейцарські колеги у своїх CV).

Стаж наукової роботи розраховується відповідно до статті 35 Закону України “Про наукову і науково-технічну діяльність”.

59. Хотіла б Вас запитати щодо закупівлі обладнання по проєкту, що подається на конкурс спільних українсько-швейцарських проєктів. В правилах вказано, що сума, котра виділяється на обладнання при тривалості проєкту 3 роки – 12800 франків. Чи можемо ми витратити всю цю суму або більшу частину суми на один прилад? і відповідно придбати його в перший рік, а наступні роки на обладнання не витратити грошей?

Логічним виглядає придбання обладнання у перший рік реалізації проєкту. Щодо комплектності наукового обладнання, то тут доцільність визначається виключно специфічними особливостями самого дослідження.

60. Наскільки має бути деталізована інформація про обсяги фінансування проєкту з українського боку (українською та англійською мовами). У формі Заявки на грантову підтримку стр.5-6 йдеться лише про загальний обсяг фінансування і фінансування за роками. Чи достатньо в українській заявці до НФДУ подати інформацію про загальний обсяг фінансування української частини проєкту та фінансування за роками? Якщо відповідь ні, то тоді постають інші питання. Якою мірою потрібно деталізувати у фінансовому запиті з українського боку (за умовами конкурсу фінансові звіти подає швейцарський керівник проєкту (Умови стр.12) зарплату, прямі і непрямі витрати, бухгалтерські послуги, видавничі послуги, відрядження, копіювання архівних документів, оплату комуналки тощо? Якщо це потрібно врахувати у Заявці, то чи можливо надіслати форму такої фінансової калькуляції, аби бухгалтерія установи могла адекватно врахувати всі потрібні статті витрат?

При формуванні кошторисної вартості проєкту варто дотримуватись лише загальних статей витрат (прямі витрати: заробітна плата, нарахування на заробітну плату, обладнання та

устаткування, матеріали, відрядження; непрямі витрати: комунальні, адміністративні витрати; інші витрати).

61. Яку інформацію потрібно вносити у «Загальному списку всіх авторів спільного проєкту»? Прізвище, ім'я, науковий ступінь, наукове звання чи ще щось? Чи мають українські учасники конкурсу вносити відомості про швейцарських партнерів в автоматизовану систему “Конкурс проєктів НФДУ” (<https://grants.nrfu.org.ua>), окрім «Загального списку всіх авторів спільного проєкту (українською та англійською мовами)» (Форма Заявки на грантову підтримку, стр. 2)? Якщо так, то які саме відомості про швейцарських партнерів потрібно підготувати двома мовами для введення у вказану систему?

Загальний список всіх авторів проєкту складається за формою, що міститься в умовах конкурсу (таблична форма).

62. Чи потрібно буде у процесі завантаження заявки в систему деталізувати фінансовий план за статтями витрат? Якщо так, чи є якісь інструкції з цього приводу?

При формуванні кошторисної вартості проєкту варто дотримуватись лише загальних статей витрат (прямі витрати: заробітна плата, нарахування на заробітну плату, обладнання та устаткування, матеріали, відрядження; непрямі витрати: комунальні, адміністративні витрати; інші витрати).

63. Чи може бути виконавець без наукового ступеня не аспірантом (хоча є досвідченим експертом з гарним досвідом).

Ні такого бути не може.

64. При оформленні документів по гранту, зазначеному в темі листа, виникли наступні запитання:

- 1. Чи необхідне підписання грантової угоди між сторонами гранту на момент подачі заявки чи це робиться після безпосередньо його отримання?**
- 2. Чи є умови щодо закупівлі обладнання по гранту? З країн ЄС чи можлива закупівля безпосередньо в Україні?**
- 3. Чи є якість умови щодо погодження етичною комісією згоди пацієнтів на проведення досліджень? Ми плануємо обстежувати дітей. Чи можемо ми отримати згоду від одного з батьків, або опікуна та дитини, чи необхідне отримання згоди від обох батьків? Чи необхідна наявність форми згоди пацієнта, що затверджена етичною комісією під час подачі гранту?**

1. Це робиться після.
2. Можна закуповувати як у постачальників з України, так і ЄС (окрім рф і рб).
3. Згоду отримують вже після визначення переможців на стадії підписання грантової угоди.

65. Чи включаємо швейцарських партнерів у документ загальний список усіх авторів спільного проєкту? у документі календарний план у колонку бюджет вказуємо лише бюджет української, чи обох сторін?

1. Так включаємо.
2. Загальний бюджет проєкту.

66. Чи коректне це число знаків: Назва проекту – 2000 знаків, анотація – 1000, короткий опис – 5000, ключові слова – 1000, мета наукового проекту – 500, основні завдання проекту – 1000.

Що означає «проекти мають бути ідентичними»? В шаблоні деякі розділи відрізняються.

Які терміни виконання проекту вказувати у відповідному розділі?

Чи могли б Ви надіслати форму довідки для загального списку всіх авторів спільного проекту за табличною формою, наведеною у п. 4? В Умовах спільного конкурсу я її знайти не зміг.

Коректні показники Назва проекту – 200 знаків, анотація – 1000, короткий опис – 5000, ключові слова – 100, мета наукового проекту – 500, основні завдання проекту – 1000.

Це означає, що мета, завдання, передбачувані наукові результати мають бути ідентичними. Шаблони відрізняються, а зміст лишається тим самим.

Терміни мають відповідати умовам конкурсу.

Форма довідки для загального списку учасників можна взяти на сторінці 9 Умов конкурсу.

67. Документи Calendar plan та Загальний список всіх авторів спільного проекту (українською та англійською

мовами) є обов'язковими складовими заявки, проте не передбачена можливість його завантаження.

Яким чином слід внести цей документ в заявку?

2. Коли підписується договір між Швейцарською та Українською установами?

3. Чи треба вносити в детальний зміст проекту інформацію про витрати на частину досліджень, що виконуються лише в Швейцарії?

1. Вони завантажуються окремими файлами в АС “Конкурс проектів НФДУ”.

2. Договір підписується після визначення переможців.

3. Ні, в детальний зміст проекту така інформація не вноситься.

68. Прошу надати інструкцію із заповнення календарного плану.

Чи мають в ньому відображатись роботи, які виконуються лише швейцарською стороною, і їх фінансування?

В календарний план включаються усі роботи, як для швейцарської так і для української сторін.

69. Ситуація: Проект розраховано на три роки з 10/2024 по 9/2027, календарний план включає три етапи, що не співпадають з календарними роками (тобто не 12 місяців). У системі нацфонду, фінансування розділено по роках та нижче по етапах. У календарному плані (calendar plan) вказується фінансування по етапах (SPI). Питання: Чи може фінансування по етапах не співпадати з фінансуванням по роках, якщо загальні суми сходяться?

Фінансування по етапах має відповідати фінансуванню по роках. У році має бути 12 місяців.

69. Чи може учасником проекту бути особа, що наразі не є працівником освітньо-наукової установи на 0,75 ставки, але буде зарахована у разі отримання грантової підтримки? Звичайно при наявності відповідного гарантійного листа від установи. Ситуація в країні на сьогодні така, що освітньо-наукові організації постійно знаходяться під скороченням фінансування, тому переважно не мають змоги

утримувати спеціалістів, що не залучені до діючих проєктів на наукових ставках, тим більше 0,75+

Ні.

70. У разі негативної відповіді на перше питання, чи може людина після виграшу проєкту бути замінена на людину рівноцінної кваліфікації в процесі підписання договору?

Так.

71. Чи обов'язково наводити дані аспіранта на етапі подачі заявки? Чи з його кандидатурою можна визначитися вже після виграшу конкурсу?

Інформація по аспіранту має бути персоналізована на етапі подачі заявки.

72. При підготовці детального змісту проєкту (подається до участі у конкурсі “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023”) виникли проблеми. У шаблоні цього документа вказано: «...Обсяг фінансування, необхідний для виконання наукового дослідження українським учасником, з відповідним текстовим обґрунтуванням та наданням відповідного вичерпного переліку за кожною окремою статтею витрат по роках згідно з обсягами фінансування, зазначеними у таблицях у Розділі VII...». Умови конкурсу містять VI розділів. Згідно з яким документом необхідно обґрунтовувати відповідні витрати?

Розділу VII Заявки на отримання грантової підтримки. Цього ж документу.

73. В документ «Календарний план» для Спільного україно-швейцарського проєкту маємо вносити суму тільки української сторони?

Ні, календарний план є ідентичним для обох сторін. Включають суми обох сторін.

74. Підкажіть чи заповнюється Розділ заявки Учасник конкурсу/субвиконавці? Цей розділ присутній під час подачі та є обов'язковим! Однак в рекомендаціях вказано, що Розділ Заявки на отримання грантової підтримки «ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОРГАНІЗАЦІЮ(І) ПАРТНЕРА(ІВ) ПРОЄКТУ» НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ.

Ні, не заповнюється.

75. Я правильно розумію, що швейцарську установу не потрібно вводити в систему?

Ні, не потрібно.

76. Чи може брати участь у конкурсі “Спільні українсько-швейцарські проєкти з виконання наукових досліджень: Конкурс проєктів 2023” науковий співробітник без наукового ступеню, поряд з двома виконавцями зі ступенем та керівником, якщо зараз він не є аспірантом (аспірантуру закінчив раніше)?

Ні, не може.

77. Стаття 1.2 – маємо розписати окремо? Які саме матеріали плануємо закуповувати з вказанням ринкових цін та поясненням для чого? Це довільна форма? Також стосовно Грантової угоди – це підписується вже після проходження конкурсу в разі проходження конкурсу?

Ні, статтю 1.2 не потрібно детально розписувати. Грантова угода підписується після визначення переможців конкурсу.

78. В процесі підготовки документації у мене виникло кілька запитань, суто технічного характеру: 1. Згоду від установи та заявку відповідності пункту 5 підписує керівник установи, а не лідер проекту? Ми правильно зрозуміли? 2. В якому форматі подавати «список всіх авторів спільного проекту»? Можливо, це повинна бути таблиця, яка входить до складу Плана дослідження? Чи це окремий список учасників у вільному форматі? Це повинні бути УСІ учасники, і від української і швейцарської сторони? Чи потрібно вказувати там афіліації вчених, посади, наукові ступені та звання?

1. Так, Ви правильно зрозуміли.
2. За форматом таблиці, що входить до плану дослідження.
3. Список авторів проекту має включати усіх виконавців (українці та швейцарські).

79. Маю до Вас наступні питання:

1. Скажіть будь ласка, як відбувається підписання Грантової угоди? Що саме цікавить. На останній сторінці є підписи Швейцарського наукового керівника (швейцарський Бенефіціар) і Уповноваженої особи української установи-грантоотримувача (український Бенефіціар). Яким чином вони можуть підписати цей документ знаходячись кожен в своїй країні? Тобто дійсно можуть, але потрібно багато часу на листування. Що можете порадити?

2. Куди потім завантажувати цю грантову угоду на сайт? Не знайшов для цього місця. Або ці документи потрібні будуть тільки у разі перемоги у конкурсі?

1. Грантова угода підписується вже після визначення переможців. 2. Грантова угода не завантажувється під час подачі заявки.

80. Будь ласка надайте пояснення з приводу, який відсоток фінансування можна виділити на закупівлю комп'ютерної техніки.

Витрати на недороговартісне обладнання та матеріали/витратні матеріали або інші витрати: 8 600 швейцарських франків на 2 роки/12 800 швейцарських франків на 3 роки.

81. Список авторів – це всі учасники? Чи включається до цього списку перелік учасників з боку партнерів чи лише українські? Як оформляється список, в довільному виді?

2. Календарний план підписується двома РІ. Чи можна вставити скановані підписи? Якщо ні, то як це оформляти?

3. В DOC шаблоні файлу проекту вказаний шрифт 12pt, а в сформульованих вимогах – 10pt, (pdf, до 20 стор.) У швейцарському варіанті вказано 10, імовірно треба так? Чи обов'язково використовувати шаблон з логотипом конкурсу?

1. Так, це всі учасники. Можна скористатись таблицею, розташованою на сторінці 9 умов конкурсу.
2. Можна ставити скановані підписи.
3. Можна брати 10. Обов'язково використовувати шаблон.

82. При залучення до виконання українсько-швейцарського проєкту докторанта, чи потрібно щоб завдання проєкту були дотичні до завдань дисертації? Чи потрібно якимось уточнювати, що внесок дисертанта буде використаний ним у власній роботі? Чи обов'язково це?

Ні, це не обов'язково.

83. Прошу прояснити такі питання.

1. CV, зроблене за формою для Укр-Швейц. проєкту, потрібно лише додавати як окремий документ, чи потрібно змінити за цією формою і те CV, яке в профілі учасника?

2. Чи дозволяються відрядження в проєкті?

3. Що мається на увазі під терміном “недороге обладнання”? Чи можна купувати обладнання вартістю біля 600 USD і, якщо так, то відносити його до статті “Матеріали”, чи до “Обладнання”?

1. Лише стандартизоване CV.

2. Так.

3. Недороге – це для того, щоб спростити процедури закупівлі. Таких обмежень не існує щодо розуміння меж недорогого.

84. В документ «Календарний план» для Спільного україно-швейцарського проєкту маємо вносити суму тільки української сторони?

Ні, обидві сторони.

85. У Додатку 1 (ЗАЯВКА на одержання грантової підтримки) серед документів, які необхідно подати, вказана ЗАЯВА щодо відповідності учасника конкурсу.

У цій заяві внизу зірочкою зазначено, що разом із цією заявою подається Договір про надання грантової підтримки. Але в переліку документів немає цього Договору і ніде немає його зразка.

Можливо мається на увазі “Грантова угода між швейцарським та українським Бенефіціарами”? Але її також немає у переліку документів, які необхідно подати. Чи треба подавати цю Угоду? Її має підписати швейцарський керівник проєкту і передати в PDF-форматі? Прізвище та ім'я швейцарського керівника в цій Угоді в правій частині (українською мовою) треба заповнювати українською мовою чи можна писати англійською?

Це оригінал під час укладання грантової угоди.

86. Маю до Вас наступні питання:

1. Скажіть будь ласка, як відбувається підписання Грантової угоди? Що саме цікавить. На останній сторінці є підписи Швейцарського наукового керівника (швейцарський Бенефіціар) і Уповноваженої особи української установи-грантоотримувача (український Бенефіціар). Яким чином вони можуть підписати цей документ знаходячись кожен в своїй країні? Тобто дійсно можуть, але потрібно багато часу на листування. Що можете порадити?

2. Куди потім завантажувати цю грантову угоду на сайт? Не знайшов для цього місця. Або ці документи потрібні будуть тільки у разі перемоги у конкурсі?

1. Підписання грантової угоди здійснюється після визначення переможців конкурсу.

2. Грантова угода нікуди не завантажується на час подачі заявки.

